

DK Hurtig og let montering

Stangen trækkes ca. 5 cm længere ud end det mål, hvor stangen skal monteres. Tryk den på plads, og den indvendige fjedermekanisme sørger for, at stangen sidder i spænd i den ønskede position.

Uden brug af værktøj

Når fjederstangen monteres på en glat væg eller på en flisevæg, anbefales det at gøre sugekopperne let fugtige. Stangen vil da sidde ekstra godt fast efter monteringen.

Hvis stangen trækkes for langt ud

1. Plastikendepropperne tages ud.
2. Det tynde rør stikkes inden i det tykke rør.
3. Stangen trækkes på ny ud til det ønskede mål.

SV Snabb och enkel montering

Stången dras ut ca 5 cm längre än den längd där stången ska monteras. Tryck stången på plats.

Tack vare den invändiga fjädermekanismen kommer stången att sitta fastspänd på monteringsstället.

Verktyg behövs ej

När fjäderstången monteras på en slät vägg eller på en kakelvägg rekommenderar vi att sugkopparna fuktas lätt. Stången kommer då att fixeras extra väl efter monteringen.

Om stången dras ut för långt

1. Ta ut plaständ-propparna.
2. Stick in det tunna röret i det tjocka.
3. Dra ut stången igen till önskad längd.

NO Rask og enkel montering

Stangen trekkes ca. 5 cm lenger ut enn målet der stangen skal monteres. Press den på plass, så sørger den innvendige fjærmekanismen for at stangen står i spenn i ønsket posisjon.

Uten bruk av verktøy

Når fjærestangen monteres på en glatt vegg eller på fliser, anbefales det å fukte sugekoppene lett.

Stangen vil da sitte ekstra godt fast etter monteringen.

Hvis stangen trekkes for langt ut

1. Plastproppene i enden tas ut.
2. Det tynne røret stikkes inn i det tykke røret.
3. Stangen trekkes ut på nytt til ønsket mål.

FIN Nopea ja helppo asentaa

Tanko vedetään noin 5 cm pidemmäksi kuin mitä asennuspaikan leveys on. Paina se paikoilleen, ja sisällä oleva vieterimekanismi huolehtii siitä, että tanko tulee paikoilleen.

Ilman työkaluja

Kun vieteritanko asennetaan liukkaaseen seinään tai kaakeliseiniin, on suositeltavaa, että imukuppeja hiukan kostutetaan. Tanko pysyy silloin erityisen hyvin paikoillaan.

Jos tanko vedetään liian pitkäksi

1. Muoviset päätytulpat vedetään ulos.
2. Ohut putki työnnetään paksun putken sisälle.
3. Tanko vedetään uudelle en ulos toivotun pituiseksi.

GB Quick and easy mounting

Pull out the rod app. 5 cm longer than the measurement where the rod is to be placed. Press the rod to its position and the inside spring mechanism will lock the rod in the wanted position.

No use of tools

When the telescopic rod is to be mounted on a very smooth wall or on a tile wall, it is recommended to moisten the sucking cups. The rod will then be fixed extra well after the mounting.

If the rod is pulled too far out

1. Remove the sucking discs.
2. The thin rod is to be stucked into the thick rod.
3. Pull out the rod again to the wanted position.

DE Schnelle und einfache Montage
Die Innenstange ca. 5 cm länger als das gewünschte Maß herausziehen. Durch Zusammendrücken der Stangen an die gewünschte Position festsetzen. Der Federmechanismus sorgt für eine feste Anbringung.

Ohne Gebrauch von Werkzeugen

Bei einer Montage an eine glatte Wand oder an eine Fliesenwand empfehlen wir die Saugscheiben anzufeuchten, um einen besonders festen Halt zu erreichen.

Wenn die Stange zu weit herausgezogen wird

1. Die Saugscheiben herausnehmen (entfernen).

2. Innenrohr in das Außenrohr einführen.

3. Innenstange auf das gewünschte Maß herausziehen.

FR Montage rapide et facile

Tirez la tringle environ 5 cm plus loin que la dimension exacte où elle doit être montée. Poussez la tringle à sa place et un mécanisme de ressort intérieur prend soin que la tringle est fixée solidement dans la position désirée.

Sans utilisation d'outils

Pour fixer la tringle à un mur lisse ou à un mur de carreaux, mouillez les ventouses. La tringle sera fixée très solidement après le montage.

Quand la tringle a été allongée trop loin

1. Enlevez les ventouses.

2. Faites glisser la tringle mince dans la tringle épaisse.

3. Tiréz la tringle de nouveau à la position désirée.

PL Szybki i łatwy montaż

Wyciągnąć rurę o około 5 cm dłużej niż wymiar montażowy. Wcisnąć ją na miejsce a wewnętrzny mechanizm sprężynowy zapewni zamocowanie rury w pożądanym położeniu.

Bez użycia narzędzi

Przy montażu rury na gładkiej lub kafelkowej ścianie, zaleca się się lekko zwilżyć ssawki. Po zamontowaniu rura będzie osadzona specjalnie mocno.

W wypadku wyciągnięcia rury za daleko

1. Wyjąć zaślepki plastykowe.

2. Cienką rurę wepchnąć do grubej rury.

3. Wyciągnąć rurę ponownie na pożądaną wymiar.

EST Kiire ja kerge paigaldada

Tõmmake toru vajalikust mõõdust umbes 5cm pikemalt välja. Suruge puu kohale ja sisemine vedru lukustab puu soovitud kohal.

Pole vaja tööriistu

Kui puu paigaldatakse väga siledale pinnale või keraamilisele plaadile, on soovitatav niisutada iminappu. Pärast seda fikseerub toru eriti hästi.

Kui tõmbasite toru liiga pikalt välja

1. Eemaldage iminapad

2. Asetage peenem toru jämedama toru sisse.

3. Tõmmake toru taas soovitud pikkusesse ja paigaldage soovitud kohta.

Быстрая и легкая установка

Раздвиньте штангу (см. рис.) на 5 см длиннее расстояния между стенками. Сжав части штанги, установите её между стенками.

Внутренний механизм фиксирует штангу в желаемом положении.

Без использования инструментов

Если вы хотите установить телескопическую штангу на гладкой стене или керамической плитке, рекомендуем использовать присоски,

Если штанга выдвинута слишком далеко

1. Сдвиньте фиксирующие присоски.

2. Тонкий стержень должен войти в толстый стержень.

3. Выдвиньте тонкую часть до желаемого размера.